

## Más de cien ejecutados por el asesinato de Kirov, en Rusia

## Japón decidió la abrogación del Tratado Naval de Washig.

MOSCOU 19.—Las ejecuciones por el asesinato de Kirov continúan siendo numerosas, habiendo llegado el número de ellas a 103, después de haber sido ejecutadas 28 personas en Kiew. Los observadores extranjeros estiman que esta cifra es muy baja, comparada con la realidad. A pesar de la estricta censura, se informa que el asesino de Kirov, Nikoleaw, ha intentado suicidarse tomando una cantidad de sublimado, haciendo los médicos grandes esfuerzos para guardarle la vida.

# LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I | San José, Costa Rica, Jueves 20 de Diciembre de 1934 | No. 41

## MIRANDO AL MAPA MUNDI

EN Ceylán se ha desarrollado una tremenda epidemia de Malaria que azota la isla con proporciones tales que es una verdadera peste. El número de casos asciende a 500.000 con numerosas defunciones, especialmente entre

los niños. Se han establecido 67.300 dispensarios y 167 centros especiales de socorros.

LA Rusia soviética continúa sembrando el terror entre el pueblo iluso que contribuyó a formar el nuevo régimen comunista. El gobierno soviético está propuesto a hacer un buen escarmiento que asuste a sus enemigos; pero que también le ha restado gran parte de adeptos en el bajo pueblo; continúan los arrestos entre los que se supone responsables del último asesinato.

EL Japón insiste en armar-se en proporciones tales que su armada iguale a la británica y la de Estados Unidos de América.

EL departamento de estado cubano ha telegrafiado al Cónsul de Cuba en Berlín, ordenándole pida al Gobierno alemán el arresto provisional del ex-dictador Machado, quien llegó recientemente a Hamburgo, de donde salió con rumbo desconocido.

INFORMAN de la Habana, que el terrorismo ha tomado un grave incremento, ha-

biéndose sucedido 2 atentados dinamiteros de cuyas resultas hubo 4 heridos, habiendo sido dañado el acueducto que conduce el agua a la capital.

EL A.B.C. formidable partido político cubano, clausuró sus oficinas en la parte céntrica de la ciudad, reasumiendo su carácter de sociedad secreta, con el sistema de cédulas como en tiempo de Machado, declarándose en abierta oposición con el régimen de Mendieta.

En la semana anterior informamos el hecho de haber sido suspendidas las garantías por 60 días en las provincias de la Habana, Santa Clara y Camagüey, lo que ha venido a exacerbar los ánimos, empezando para Cuba una situación política grave.

EN Washington, una comisión especial de la cámara de representantes iniciará una investigación sobre la propaganda comunista en los Estados Unidos; William Gren y Matheu Wall, Presidente y Vicepresidente de la Federación Americana del Trabajo rendirán declaración así como algunos miembros de la legión

Pasa a la 8a. pág.

TOKIO 19.—La notificación de la abrogación del Tratado de Washington, será cableografiada al Embajador Saito en Washington, después de haber sido redactada por el gabinete el próximo viernes. Muchos líderes japoneses creen al respecto, que este es el paso más importante que ha dado el Imperio del Sol Naciente, desde que entró al concierto del mundo. El Emperador presidió el Consejo, mientras Hirayama leyó el informe respectivo, considerando una victoria la de este marino japonés, quien desde 1930 viene trabajando por la igualdad como principio condicional en los tratados internacionales navales. Se espera que Hiroito tramite inmediatamente la abrogación del tratado de Washington, aprobado ya por el Consejo.

## Cinco mil quintales de azúcar para la Fábrica Nacional de Licores

No obstante haber en Costa Rica suficiente caña y suficientes ingenios para abastecer el mercado de azúcar, los comerciantes del ramo se obstinan en pedir precios prohibitivos.

En vista de eso el gobierno importará 5.000 quintales más de azúcar de Cuba para venderlo a los detallistas. La primera partida de 2.000 quintales llegará a fin de la presente semana, los cuales se pondrán a la venta inmediatamente.

Si cuando este azúcar se termine, todavía los ingenios nacionales no están en producción, se hará otro pedido. Mientras tanto llega el pedido a que hemos hecho referencia, la Fábrica está disponiendo de la existencia que tiene reservada para su uso. Su valor es de ₡ 17.00 el quintal.

por Puntarenas.

La mayor parte de ese café procede de la región atlántica y se ha ido para Londres donde está alcanzando 80 shelines el quintal inglés de 58.08 kilos. Se estima que el total de la cosecha alcance a 450 mil quintales ingleses; superando enormemente a la pasada.

## ¡¡ COMENTAMOS !!

Muy de elogios es la gentil invitación de nuestro Presidente a la dignísima y culta esposa del señor Presidente Sacasa, de nuestra hermana república de Nicaragua, para pasar unos días en nuestro hogar tico, en donde sabemos apreciar debidamente los más salientes valores sociales de nuestras hermanas repúblicas de Centro América. Este gesto simpático de don Ricardo, es de un carácter decisivo en la buena inteligencia y fraternidad de ambas naciones; sus grandes resultados dentro del orden diplomático, constituyen el mejor florón de acierto del gobernante por cuanto inicia una muy calurosa corriente de aproximación.

Nosotros tendremos ocasión de admirar las dotes de ta-

lento y de supercultura de la digna matrona de Sacasa, tanto más cuanto que son reconocidos dentro y fuera de Nicaragua su don de gentes y su admirable penetración en ciencia política.

Es a la vez una embajadora de simpatías para quien desde ahora anticipamos todo género de buenos pensamientos y una amable permanencia entre nosotros.

Habría sido para nosotros sumamente digno de aplauso que se hubiese invitado a las demás dignas matronas esposas de los presidentes de Centro América con el propósito de encarrilar un movimiento de aproximación de estos pueblos más eficiente y pródigo en resultados internacionales.

# La ordenación JURIDICA de la prensa

Angel Herrera, el exdirector del diario católico más grande del mundo, EL DEBATE, de Madrid, y actual presidente de la acción católica española, abordando este delicado tema, se pronunció así próximamente:

El problema—dijo—no es de rectificación del derecho de Prensa. Es de creación. La Prensa ha vivido durante el siglo XIX sin normas jurídicas. Contribuyó a concederla una libertad casi ilimitada, el ejemplo engañoso de Inglaterra y el influjo de la Constitución francesa del 71 y de la Constitución de los Estados Unidos; el nuevo derecho, que consideraba la libertad de la Prensa como liberal integral y tutelar, que las compendiaaba todas. La Prensa libre era el nervio del Estado liberal. Hubo, además, verdadera cobardía política en los Gobiernos, y desconocimiento de la naturaleza del periódico. Esto no es un impreso más que puede someterse a la ley general de Imprenta. Es una institución social y política.

Estudia los conflictos jurídicos entre un periódico y su público, y las sabias soluciones dadas en Inglaterra en los nuevos estatutos del «The Times», de Londres, y de «The Economist». Los conflictos jurídicos entre una Empresa y una Redacción, y el desgraciado intento de resolverlos por el proyecto de ley alemana de 1927. En fin; los conflictos entre Prensa y Estado, y que se han resuelto durante el siglo pasado a espaldas del derecho, y no pocas veces, fuera de la moral y de la decencia política.

Pasa hoy a ocupar el primer plano, entre las varias cuestiones jurídicas que se suscitan, la de armonizar la libertad de los periódicos, con el mantenimiento del orden jurídico que representa el Estado. Por desgracia, son ya muchos los países que, en lugar de desatar el nudo, lo han cortado y han saltado de una Prensa libre a una Prensa estatificada.

Estudia rapidísimamente la legislación estatificada de

Pasa a la 8a. página

## La riqueza del Jefe Máximo de la Revolución Mexicana

Un distinguido europeo que visitó ayer nuestras oficinas y que ha vivido diez años en México, nos aseguró que Plutarco Elias Calles es el hombre más rico de América, pues su capital asciende a trescientos millones de dólares. Hay que notar que cuando Calles entró a la revolución, había sido policía y maestro de escuela rural. Con razón tiene miedo de que los católicos denuncien al mundo al más villano de sus perseguidores y al hombre que más dinero le ha sacado al sufrido pueblo mejicano.

Tomado del gran periódico «El Pueblo», de Medellín, en su edición del sábado 17 de noviembre último.

## Hasta hoy se han embarcado 39705 sacos de café de la nueva cosecha Se calcula que ésta alcance a 450.000 qq.

Según los informes recogidos en las Agencias de Exportación, se han embarcado hacia Europa y Estados Unidos alrede-

dor de 39.705 sacos de café de la cosecha 1934-35, de los cuales corresponden 35.244 embarcados por Limón y 4.461



**ALMACEN**  
DE  
**RÓMULO ARTAVIA**

Vendemos afrecho de trigo

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

## Riquezas naturales de Costa Rica

Otro de los arbustos importantes de nuestra flora es el limonero. Crece casi espontáneamente tanto en las alturas de la meseta central como en la región costeña de los climas ardientes, donde rinde maravillosas cosechas. En los días calurosos del año escasea este delicado fruto, pero ya a fines de noviembre se deja venir la cosecha y entonces ya no se venden a ningún precio, caen al suelo maduros y se pierden.

Es verdaderamente una lástima que las gentes no sepan cuánto vale en la industria el limonero, es realmente una riqueza.

Cuando viene la cosecha es muy fácil aprovechar el sobrante de producción y transformarlo en oro.

Se toman los limones, se exprimen en una olla aseada; cuando está llena del jugo se pone a hervir y luego con el mayor cuidado se decanta, esto es, se le va quitando con un cucharón los fragmentos y desechos que suben a la superficie, cuando esté clarificado se pasa por un colador, entonces queda un líquido que vale en Estados Unidos diez dollars el galón, es el ácido cítrico que se obtiene con sumas facilidades como hemos dicho.

\*\*

Cuando nos internamos en nuestras selvas vírgenes no sabemos qué admirar más si, el canto del rey de la armonía, el jilguero, o el aroma de las orquídeas o madre selvas.

Los troncos de árboles gigantes se elevan hacia las nubes, se cubren de lianas, como una manifestación de sus dilatados años y parecen

ancianos barbaños de blanca y añosa barba en cuyo ramaje las oropéndolas cuelgan sus nidos; en sus ramas descarnadas sin hojas, se asientan graciosamente las parásitas y los carpinteros fabrican sus admirables viviendas.

Los vientos huracanados de diciembre baten el gigante que pelagra por cuanto ya los años no le permiten mantenerse erguido, entonces acuden gruesos juncales que desde su vértice descienden a la superficie como el cordaje de un barco de vela para ayudar a sus mástiles.

Y por entre la maraña se enrosca un débil bejuco de hojas alternas; florece y luego se transforma en estuches de oro de los cuales emerge un perfume embriagador que seduce: es la vainilla, la gran riqueza tropical cuyo delicioso aroma nos convida al sibirismo en delicados y sabrosos dulces, confituras y el sinnúmero de golosinas que la industria de repostería ha creado para el sibirismo de niños y ancianos.

Es pues un don de nuestras selvas, crece espontánea, sin cultivo, y nosotros en Costa Rica no sabemos apreciar el valor de su caricia silvestre.

En México la vainilla se cultiva en grandes haciendas; el último año ha producido la exportación de la vainilla siete millones de dollars, y nosotros estamos pagando bien caro el exquisito fluido de ese arbusto, enviando sumas considerables en oro por un producto que se da en el país espontáneamente. Lástima grande que no se proceda a difundir el cultivo de esta planta que es una gran riqueza.

# Gloriosa fecha de la Iglesia Católica

Recuerdos del XVI centenario de los derechos otorgados por el

Así como los mensajes inlámbricos viajan a través del eter obscuro e ignoto sin sufrir imperfección alguna, el pensamiento humano, iluminado por la fe religiosa, recorre iguales trayectorias sin disminuir la limpidez de sus fulgores. Entre la hermosura de esa fe religiosa encontramos los grandes apóstoles de la Humanidad. Sería injusto olvidar al inmortal Constantino, quien como gran vidente pudo observar la imponente marcha de los acontecimientos por los cuales las fuerzas divinas se compenetraban con las fuerzas humanas, para realizar el progreso en sus múltiples manifestaciones. Es entendido, que orando se disciplina el alma: estudiando, se polariza el pensamiento; pero no debemos olvidar nunca que dentro de esos jardines fragantes de la Historia, surge esplendoroso el inmortal Constantino; y a su lado, aquel lirio del cielo Santa Elena, su dulce y bondadosa madre. Para esos grandes seres inmortales debemos siempre tener una plegaria de amor y de castidad.

El pensador que ve en las cosas más que las cosas, comprende el valor y trascendencia de la Religión Católica, puesto que lo espiritual no está en la forma de las ideas, sino en las ideas mismas, en su esencia evolutiva y trascendente. La humanidad en su marcha progresiva, tuvo que sustituir los falsos y gastados colores de la mitología pagana, por los nuevos de la Religión Cristiana, que habla con exquisita propiedad el lenguaje austero y consolador de la fraternidad universal y de los deberes ineludibles de la familia y de la patria. Por eso vemos que donde hay una madre cristiana, hay siempre un hogar ennoblecido y dignificado. Es indudable que en la pureza de la vida está el secreto del porvenir. De las costumbres impuras nunca se saca un grano de oro, ninguna perla, ningún tesoro de virtud, por más que seamos avisados en la alquimia de la vida social.

Los grandes hombres, son figuras gigantescas que exornan con los fulgores de su alma grandiosa las más altas cumbres del pensamiento: son sílfos que revolotean majestuosos sobre los jardines del mundo, son águilas poderosas que en raudó vuelo cruzan el piélago inmenso de la vida, dominan las distancias; rompen los obstáculos, elevan la virtud y estrujan y rompen los vicios que envilecen y degradan; ellos son precisamente los que protegen a la Humanidad en su incierto destino, y con sus grandiosos fulgores, quitan esas manchas que fingen la calumnia para derrumbar el pedestal de los grandes hombres, sin poderlo lograr, puesto que el verdadero mérito es indestructible, y lo único que consigue la calumnia, es elevarlo.

Los grandes hombres están constantemente asediados por gran número de enemigos, que los persiguen con saña infernal, tratando de deprimirlos, de humillarlos. Es la lucha cruenta de los hombres

inmortal Constantino

IV

malos contra los buenos, de la sombra contra la luz. El hombre superior, a pesar de los obstáculos que le pone la ignorancia, trabaja en el mundo intelectual, como el artífice en su taller, talla las facetas y las aristas del brillante; pero en cada golpe de cincel, doloroso e inusitado, rompe una partícula, una esquirla del brillante; mas, en todo caso, siempre es una partícula de luz. Con los grandes hombres suceden cosas singulares. Hasta que

no murió Cristóbal Colón, la gratitud universal circundó su nombre y la admiración del mundo lo mecía en su cuna de oro. Sin embargo, en la Gran Patria, en la España inmortal, hubo una excepción honrosa. A la cabeza de un gran pueblo, que rectificaba honradamente, la reina Isabel de Castilla—la más grande de las reinas—con aquella grandeza de alma con que nimbó su trono imperial, restauró al Genio sus derechos, «envuelta en lágrimas que los ángeles recogieron en ánforas invisibles».

Dr. Barrios Castro

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata

Llévela a la

## Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2812 - Apartado 716

## Rectificación que hago gustoso para LA EPOCA

Inmediatamente después de enviado el original del artículo sobre El Copey, noté que había incurrido en el cambio de nombres de Luis, por el de don Manuel Hidalgo, como propietario que había sido de una finca de aquel lugar; y me abstuve de hacer la debida corrección tanto por no causar molestias, por una circunstancia tan baladí, al señor Director de este interesante periódico, como que no creí que esto fuera causa ¡Vive Dios! que pudiera entorpecer el honor a un santo de figurar en los altares, ni que para obtener este alto honor sea preciso figurar en pobreza absoluta franciscana. Dios es infalible y es tan justo que por un error involuntario de un mortal—aunque éste sea calificado de «garrafal»—vaya a privar de su gloria a una alma que ha sido juzgada ya y que bien la haya merecido.

Mi escrúpulo por no incurrir en errores en lo que escribo es tal, que en el trabajo referido dejé de decir que parte de la finca descrita pertenece hoy a otro señor sacerdote, un señor Ramírez, solamente porque no sé su nombre. Y sólo me duele haber omitido, pero hoy lo hago, decir que aquel fundador que sí pinté en la extremada pobreza en que murió, fué el autor del himno nacional que hubo primeramente, aquel que tantas veces me llenó de júbilo y entusiasmo y canté en la escuela cuando fui alumno de ella; aquel que principia así: «cantaré de la Patria querida el honor, libertad y esplendor... el hu-

milde y talentoso Padre Garita.

Ahora, el caso me exige decir, despojado de toda vanidad, que, las múltiples felicitaciones que verbal y por escrito he recibido de mis amigos por mis sencillos trabajos monográficos, está entre otros el obsequio de un precioso e interesante libro dedicado a mi y a mis hijos, enviado por un distinguidísimo Profesor de Segunda Enseñanza; es algo que guardo en el santuario de se guardan los íntimos afectos y todo ello lo agradezco y lo ofrezco al señor Director de esta publicación, al estimable y culto señor Angulo, por la gentileza de darle campo a mis sencillos escritos.

Que en cuanto a mí quede esto compensando el desagrado que causé al señor de la crítica, que considero bien intencionado. Adelante!!

Marcos Chanto M.

San Marcos, Diciembre de 1934.

### AVISO

Me hago cargo de levantar planos de construcción y servicios sanitarios. También de hacer reclamos sobre impuestos municipales

Dirigirse a mi casa de habitación, costado Sur de La Merced o al apartado 974.

Arturo Romero Campos

Antes de comprar un sombrero  
visite la

## Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas:

**STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros**

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad en la

### SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"

de Federico Aymerich

Avenida Central  
Antiguo local del Banco John M. Keith



## Jacob y Raquel

Si Satanás pudiese amar, dejaría de ser malo, dice Santa Teresa. El amor honesto dilata y estremece las fibras del corazón. Un filósofo antiguo en su discusión sobre el amor dice que la pasión, cuando es violenta, inspira el deseo de fundir nuestra existencia en la del objeto amado, y de confundir con éste o constituir un solo y mismo ser. Aristóteles reproduce igual idea en su libro «Política». Tenemos a Jacob por espacio de siete años prestando a Labán los más duros servicios; ora jadea bajo los rayos del sol canicular; ora, tiritando por el rigor del crudo invierno: un día tiene que regar con sus sudores las anchurosas campiñas de la Mesopotamia, otro día debe conducir los rebaños por entre peñascos y breñas. Y esta vida tan trabajosa, no sólo no le abate, sino que la encuentra suave, deliciosa, felicísima, pareciéndole que los años son días, y los días minutos. Dice el Texto sagrado que lo que más le hace tan dulces sus sufrimientos es el vehemente amor que profesa a Raquel, es el vivísimo deseo que tiene de adquirirla por esposa. El amor impuro produce los más terribles efectos.

## Influencia de novelas y periodismo en el extravío de las ideas

Confiesa el Dr. Descuret que la lectura de las novelas ejerce una triste influencia en el desarrollo de las pasiones, sobre todo de la pereza, del miedo, del amor, de la lujuria y del suicidio, ya sea por imitación o por el tedio que inspira la vida real. Por millares se encuentran las novelas que falsean el entendimiento y pervierten el corazón. Napoleón I decía que un periodista es un con-

# Ecós del Hogar

sejero, un regente de soberanos y un tutor de naciones y que cuatro periódicos hostiles eran más temibles que cien mil bayonetas.

Un mal periódico es válvula de la calumnia, de venganza y de toda clase de malas pasiones. Algunos periódicos se dedican a combatir la fe con el sofisma y la burla; a impugnar la disciplina y razones de la Iglesia y a despreciar su autoridad. Es esa una labor ruin y miserable.

## Recetas de cocina

### Pastel de pescado

Se pone el pescado en vinagre desde el día anterior, con pedazos de cebolla y pimienta entera: al otro día se saca del vinagre, se le quitan las espinas y se pica bien menudo. Se frie en manteca o manteca; se le pone un poco de pan rallado, un poquito de nuezmoscada, huevo duro y un poquito de caldo. Esto se pone en una fuente con una mesita delgada de hoja o cualquiera otra que sea delicada.

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

### Arroz dulce:

Media libra de arroz.  
Medio litro de leche.  
4 huevos.  
Media libra de azúcar.  
Canela en polvo.

Se baten por separado las claras y las yemas de los huevos azucarándolos un poco. Se ponen a cocinar mezclados el arroz y la leche con el azúcar restante sin dejarse cocer del todo. Después se ponen sobre él las yemas y después las claras, se revuelve todo bien hasta que esté mezclado perfectamente y se pone en el horno por unos diez minutos. Se espolvorea con canela al momento de servirlo.

### Consejos útiles

Para saber si el agua es potable, llénese una copa y viértase en ella un poco de permanganato de potasa, sin agitar el agua. Si es potable, seguirá clara y diáfana, y si

no lo es se tornará oscura y opaca.

Para tratar las picaduras de insectos debe ante todo extraerse el aguijón, lavarse bien la parte dañada con agua lo más fría posible y aplicar luego una compresa de amoniaco diluida. También da buen resultado poner sobre la picadura una pasta espesa hecha con bicarbonato y unas gotas de agua. Pero debe advertirse que ambas cosas deben aplicarse inmediatamente que se sienta el dolor de la picadura.

Poniendo en el agua en que se laven las manos, un poco de azúcar, se consigue que aumente la espuma del jabón y que desaparezcan las manchas producidas por sustancias químicas.

## Remedios útiles

Para quitar los puntitos negros que muchas personas tienen en la nariz y que son formados por un parásito que vive y se reproduce en las glándulas sebáceas, comúnmente se acostumbra apretar la piel entre las uñas para que salga el animalito que tiene

## Adán y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en JUGUETES baratos, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 - Ap. 926

50 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

el aspecto de un gusanillo blanco. Pero con esta operación no se adelanta mucho puesto que el hueco que queda es ocupado al poco tiempo por otro bicho porque los huevecillos que han sido depositados en el fondo de la glándula se desarrollan. Lo mejor entonces es lavar la nariz con jabón de cocina primero, y luego con una solución de sublimado al 1 por 500.

### Contra las quemaduras

Se toma un puñado de harina, se mezcla con un poco de agua hasta hacer una pasta que se extiende sobre la parte quemada, a fin de impedir el contacto del aire. Poco después el dolor desaparece y no queda vestigio de la quemadura.

Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones

Lea LA EPOCA

Si Ud. quiere tomar **CAFE** bueno, barato y absolutamente puro a **\$0.50 LIBRA**

Ordénelo a la

# FABRICA EL FENIX

Teléfono No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Folleto de LA EPOCA

No. 40

ISABEL LATORRE

## DOS VENGANZAS

(NOVELA)

tilla, donde estaba el mayorazgo de la casa Santa Cruz, y donde jamás habían llegado ni los ecos siquiera de los trastornos sociales, se habían levantado también los colonos, y la mayoría se negaban a pagar, y aún trataban seriamente de repartirse lastierras llegando las cosas a tal extremo que habían inutilizado una dehesa, se había perdido la cosecha de un inmenso olivar por falta de brazos habían incendiado la mies en las eras, y, por último, amenazaban quemar el palacio. Siendo el principal promotor de estos desmanes un joven mimado por los amos, el más considerado, y, como generalmente ocurre, el que más beneficios tenía que agradecer.

Urgía, pues, la presencia del Vicario si no quería que en breve tiempo no quedase a Elvira de su pingüe patrimonio más que la ruina y

miseria más espantosa.

Aquella misma noche emprendió su viaje hacia Castilla, pareciéndole que toda tardanza era un latrocinio hecho a su sobrina.

Su clarísimo entendimiento le presentó, desde luego, las dificultades con que había de tropezar en el nuevo rumbo que habían tomado las cosas. Se le partía el alma al pensar que él ya no entraría en sus tierras como dueño querido y respetado por los suyos, como lo había sido hasta allí... El, que había gastado su vida entera derramando favores y beneficios entre aquellas gentes, sería mirado como un tirano que por el mero hecho de conservar una fortuna legítimamente suya, perjudicaba a la igualdad y había que nivelarlo... o destruirlo si posible fuera.

—Dios mío, Dios mío!—decía lastimado el sacerdote, este es el mundo: ingrátitud

y maldades;... si, a lo menos, hubiera sido otro el traidor;... pero Martín Deblás, el niño mimado, el que todo lo debe a sus amos... Y una multitud de congojas inundaba su alma, sintiendo llegar al término del viaje. Después, animándose y con ese santo ardor que se bebe sólo en la divina fuente del Corazón de Cristo, decía transportado:

—Pero no vencerá el mal; yo los arrancaré de las garras de satanás; los reiteraré del borde del abismo. La caridad y el sacrificio salvaron al mundo; yo emplearé con ellos esas armas.

Y delineó su plan de ataque, basado en la más sublime doctrina del Evangelio.

Llegó por fin; en la estación lo esperaba el fiel Manuel... ¡Pero qué triste! ¡Qué viejo!... Aquella sonrisa que se desfloró en sus labios, se le figuró al sacerdote un pálido rayo de sol reflejado en la helada superficie de un lago. Después de unos saludos... casi mudos, y, antes de lo que pensaba, se encontró frente al señorial palacio. Jamás le pareció tan rígida su arquitectura. Aquel espantoso aspecto de aterradora soledad y abandono le

helaron hasta los huesos. Entró; todo era silencio... un silencio siniestro... algo de la trágica expresión que adquieren las cosas inanimadas cuando sobre ellas han pasado o han sido ellas mismas los instrumentos de espantosas catástrofes. Mudas las espaciosas galerías, rumorosas otras veces por la charla de alegre juventud, que se reunía en los salones de la baronesa; callados los vacíos aposentos, lo mismo que camarillas de un panteón. Por las abiertas ventanas penetraba un viento húmedo y frío, que hacía aún más triste y aterrador el conjunto. Llegó al salón. Aquella estancia severa donde tantas veces había discutido con la baronesa, donde se reunía por las noches con sus amigos... Miró con inmenso cariño los sitios vacíos... Allí estaba su sitial, fiel centinela, que había custodiado su recuerdo... Y en aquel rincón... aun surgía la figura serena de Elvira, rodeada de sus amigas;... aun se figuraba que iluminaba el grupo el haz de oro de los cabellos de Maribel...

Se acordó de Luis... Su arrogancia... Su esbeltez.

Ya no eran más que un montón de carne rota;... pero su alma lucía en el cielo como una estrella.

Evocó, por fin, al pobre Adrián... Se le apareció hoscó y huraño... Luego... criminal, blandiendo un puñal sobre la garganta de don Lucas,... agrediendo a Elvira en la galería plateada por la luna.

Fué después al comedor, donde había bendecido por última vez al joven matrimonio, y, en todas partes, la misma impresión pavorosa de soledad y luto... Sin fuerzas para ir a su aposento, que continuaba lo mismo, asomóse a una ventana para mirar al jardín, donde tuvo lugar el rapto de la nena... Estaba lleno de malezas y hierbas inútiles; deshechos y borrados por completo los preciosos macizos y los diminutos parterres. Ya no se oía la recia voz de Tomás ni la imperiosa y breve de la baronesa al darle órdenes. ¡Pobrecilla! Desde el cielo verá mucho más de lo que estoy viendo yo—exclamó el Vicario.

—Allí, en aquel banco, deshojó Conchita las últimas

Continuará



# La lucha entre acreedores y deudores en la Historia Romana

I

Puede afirmarse sin exageración, que uno de los ejes en torno del que ha girado y se ha desenvuelto la historia romana es la lucha entre acreedores y deudores. La vida de Roma clásica es la que suministra mayores enseñanzas y más experiencia a la humanidad, sobre todo a la época actual que ofrece, en muchos aspectos, grandes semejanzas con la sociedad latina.

Lucha de acreedores y deudores fué la de los patricios y plebeyos, que asumió un carácter social y político y creó y modificó las instituciones jurídicas.

La legislación de las XII Tablas fué resultado de esa lucha. Más tarde se dictó la ley «Poetelia Papira», saludada por Tito Livio como la «aurora de una nueva libertad», por la que la obligación no daba al acreedor el derecho que éste tenía antes sobre el cuerpo del deudor, sino solamente sobre su patrimonio. El deudor que no pagaba dejaba de ser sometido a la esclavitud (nexi); el acreedor tuvo en adelante acción contra los bienes pero no contra la persona del obligado. Fué ésta una evolución fundamental que humanizó al derecho privado. Se atenuó el rigor del vínculo a que el deudor estaba sometido, respecto del acreedor y que afectaba hasta su cuerpo. El obligado, en vez de ser visto como cosa que podía convertirse en propiedad del acreedor, fué respetado en su personalidad de hombre.

La lucha entre acreedores y deudores adquirió formas violentas en muchos periodos de crisis, sobre todo, después de las guerras que acentuaban el malestar económico. Durante la República, cuando la demagogia comenzó a agitar y dominar al gobierno y a la sociedad, los deudores y los acreedores respectivamente provocaron tumultos y revoluciones, empujando a los políticos a que satisficieran los intereses y los anhelos de unos o de otros. Después de la revolución y de la reforma de los Gracos y a raíz de las guerras sociales y ci-

viles, de las conmociones de Mario y de Sila, se desencadenó una violenta crisis política, militar y económica. Las primeras víctimas de la crisis fueron los capitalistas que no pudieron cobrar ni los intereses de sus deudas. Los deudores demandados por sus acreedores se presentaron al tribunal que era desempeñado por el pretor Aselion, pidiendo una moratoria, que se les concediese un término para vender sus propiedades, que se redujese el interés y que se condenara a los acreedores a devolver a los deudores el cuádruple de las usuras cobradas ilegalmente. Aselion se inclinó a favor de los deudores: los acreedores reunidos en el Foro y conducidos por el tribuno Lucio Casio asesinaron al pretor.

Durante ese tiempo, exasperados los deudores decían que no había otro remedio para los sufrimientos de las masas que la formación de nuevos libros de cuentas, lo cual significaba la anulación por la ley de todos los créditos, o el perdón total de las deudas. Hallábase esta sociedad al borde del abismo —dice Mommsen— en donde, en tal extremo, se vió al deudor desesperado arrojarse de cabeza, arrastrando al acreedor en su caída; pero no era ya, como en otro

tiempo, sólo el organismo civil y moral de un gran pueblo agrícola a quien atacaba el mal. La descomposición y la desmoralización codeaban a los magnates y a los mendigos y sobre aquel inmenso teatro se detenían todas las condiciones sociales ante masas cada día más compactas, más densas y más temibles. La guerra civil había sacudido violentamente hasta los cimientos en que se fundaba Roma y preparado una nueva revolución.

Las instituciones de Roma a fines de la República fueron quebradas por la anarquía demagógica. La política se introdujo en la jurisprudencia y su influencia fué tan funesta que minó profundamente la estructura jurídica.

El derecho, en ese periodo turbulento de fines de la República, en que la demagogia imperaba, sufría la influencia de las pasiones sociales con las decisiones más contradictorias. No contribuyeron poco a aumentar este estado de confusión los dirigentes políticos que ejercían autoridad en los partidos, personas no juristas en la mayor parte de los casos. Con razón se ha dicho que es difícil sin duda destruir en el espíritu público el sentimiento sagrado y el respeto al derecho; pero lo es mucho más todavía hacerlo renacer.

## Jubileo de Plata Sacerdotal

Mañana van a cumplirse los 25 años de ordenado sacerdote nuestro buen amigo, el digno Cura de Tres Ríos, Presbítero don Santiago Zúñiga Sanabria.

Jovial, de un buen temperamento inmutable, pero enérgico y celoso en su ministerio, el padre Santiago tiene conquistado el cariño de todos sus compañeros y el aprecio y la veneración de sus feligreses.

A su tino y discreción se debe el que Tres Ríos

conviva una tan estrecha paz social y religiosa, que bien puede decirse que ahí no se concibe ninguna buena obra sin la intervención inteligente del buen párroco. De aquí el hondo afecto que se le profese en esa ciudad de «altura».

Nosotros nos unimos al homenaje que se le prepara para mañana a este gran amigo de LA EPOCA, el Padre Santiago y formulamos votos al cielo porque aun pueda celebrar con alegría otros muchos años más de vida sacerdotal.

## Lo que produjo en noviembre el imp. de consumo

Ha quedado terminado en la Contaduría Mayor el cuadro estadístico del Impuesto de Consumo en el mes de noviembre. Es el siguiente:

<i>Cerveza:</i>	
Extranjera.....	₡ 367,10
Nacional.....	12.808,86
	₡ 13.175,96
<i>Cigarrillos:</i>	
Extranjeros....	₡ 11.331,40

## VERANEANTES

Desea Ud. veranear en Coronado, en casa de familia honorable? Escriba al Apartado 106 y se le darán detalles; solamente se reciben personas sanas y muy recomendables.

## Se empezó a colocar la cañería a Puntarenas

Con las mil toneladas de material llegadas recientemente, se ha dado comienzo a la colocación de la tubería que llevará desde las abundantes fuentes de Ojo de Agua, el agua que ha de abastecer a Puntarenas. Este material fue tendido por los trabajadores del ferrocarril en un lapso de tres días, abarcando una distancia de 9 kilómetros. Ya con este material, el lunes se iniciaron los trabajos para tender los tubos, habiendo quedado ese día colocados ochenta metros de tubería. Dirige estas obras el Ing. don Arturo Tinoco en compañía del Ing.

alemán delegado de la casa a la cual se compró el material. Una vez que los trabajadores se entrenen bien, se calcula que diariamente se pueden dejar tendidos 250 metros de tubería. Ya los tanques están siendo terminados lo mismo que algunos otros trabajos preliminares a la magna obra. El 6 de enero entrante llegarán a Puntarenas 1.500 toneladas más de material, por lo que éste no escaseará.

Mucho nos complace consignar esta noticia y felicitamos a los puntarenenses por lo importante de la obra y por las grandes ventajas que de ella derivarán.

## La historia se repite

Hace un cuarto de siglo el General Baratieri con diez mil hombres de infantería invadió el reino de Abisinia. Gobernaba entonces el negro General Menchie quien con un ejército negro perfectamente equipado y disciplinado, batió el ejército italiano, infligiéndole una tremenda derrota, obligándole a reparar la frontera del reino negro. Hoy el cable nos anuncia que los cuerpos de tropas armadas de Abesinia atacaron anteayer Ualal, importante posesión italiana en África y que los abisinios fueron rechazados no obstante estar equipados con armas de primer rango.

*La cruzada del aguinaldo*

La distinguida matrona, doña Amparo de Zeledón y el Lic. Padilla, representante del Patronato de la Infancia, encabezan un movimiento cristiano para llevar un aguinaldo y un minuto de alegría a los hogares desolados por la miseria, la desnudez y la enfermedad, en estos días de Navidad tan llenos de suprema dicha para unos y tan fríos e ingratos para otros. En esta bella tarea LA EPOCA lleva un pensamiento de cooperación y de solidaridad en bien de nuestros hermanos en desgracia y pide a la sociedad cristiana su decidido apoyo para obra tan eminentemente humanitaria y cristiana.

## DUELO SOCIAL

En la ciudad de Grecia falleció el lunes último el venerable anciano don Francisco Aguilar, de nacionalidad cubana, pero de hondos afectos y entronques costarricenses.

Fue don Francisco un pundonoroso caballero, cuya hidalguía creció con los vientos recios de la libertad, que por sus años

pujantes, soplaron a la Perla Antillana.

Maceo y Máximo Gómez supieron de su valor y devoción al terruño y venido aquí, a esta también su patria, don Francisco, como las espadas mojadas en aguas del Tajo, tiene una rara consistencia: la de la virtud para vivir, la de la virtud para luchar y hacerse tronco de una generación recia.

LA EPOCA se asocia al duelo que aflige a la familia doliente y muy en particular lo expresa a su compañero de labores, don Adrián Vega Aguiar, nieto del extinto.

Nacionales.....	34.029,53
	₡ 45.360,93
Harina.....	₡ 59.850,20
Total.....	₡ 118.387,09
El recargo en el impuesto de cigarrillos produjo un ingreso de ₡ 20.262,09, de los cuales ₡ 14.597,39 corresponden a cigarrillos nacionales y ₡ 5.665,70 a extranjeros.	

Un surtido de artículos propios para  
REGALOS DE NAVIDAD  
acaba de recibir y los ofrece  
a muy bajos precios, la

## LIBRERIA LOPEZ

en la Avenida Central,  
frente a «La Casa»



*Afectuoso saludo*

Después de varios años de ausencia de su patria, regresó a esta capital el periodista don Emmanuel Thompson Quirós, amigo nuestro muy estimado. Ultimamente residía en Santiago de Chile, a donde se estableció después de haber viajado por Europa y Sur América. Presentamos al apreciable caballero nuestro atento saludo de bienvenida.

*El fallecimiento de la Srta. Marta Jiménez G.*

Después de varios meses de guardar cama, fa-

# Crónica de Sociedad

llecó en esta capital la estimable señorita Marta Jiménez Gargollo, hija de la apreciable matrona doña Adela v. de Jiménez. A las 10.30 a. m. del martes tuvieron lugar en la Parroquia de La Merced, sus funerales, los cuales fueron muy concurridos, poniéndose de manifiesto la simpatía de que disfrutaba la señorita Jiménez G.

Hondamente impresio-

nados enviamos nuestra más sentida muestra de condolencia a su señora madre, a sus hermanos y al resto de la apreciable familia doliente.

*La madrina del Miravalles*

A las 11 horas del domingo pasado fue bautizado el nuevo avión de la Empresa Macaya con el nombre de Miravalles. La ceremonia fue impartida por el Presbo. don Ricardo Zúñiga, habiendo sido la madrina la señorita Margarita Ortiz Alvarado, quien quebró la clásica botella de champagne.

*Boda efectuada*

En medio de la más íntima familiaridad fue efectuada la boda del joven caballero don Rodolfo Echandi L. y la apreciable señorita Carmen García V. Muchas felicidades deseamos a los jóvenes desposados.

*De Panamá*

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra redacción al señor Director de «La Raza» don Maximiliano von Lowenthal, quien había partido para Panamá en asuntos relacionados con

su interesante revista, Ya de regreso felizmente, le presentamos nuestro atento saludo.

## INVITACIONES que agradecemos

*Rogad hermanos, para que mi sacrificio que lo es también vuestro, sea agradable a Dios Padre Todopoderoso. (Misal Romano).*

Estimado señor: Tengo el honor de invitar a Ud. a mi Ordenación Sacerdotal, que, Dios mediante, recibiré de manos de Su Excelencia Monseñor Rafael Otón Castro y Jiménez, el día 22 del corriente, a las 6 a. m., en la Santa Iglesia Metropolitana. A mi Primera Misa Rezada que celebraré al día siguiente, a las 7 a. m., en la Capilla de la Casa de Refugio.

Y a mi Primera Misa Solemne que cantaré el día 26, a las 9 a. m., en el Santuario Nacional de Nuestra Señora de los Angeles.

Su asistencia a tan solemnes actos, comprometerá el agradecimiento de su muy atento y S. S.,

*Horacio Morales Quirós*

San José, Diciembre de 1934.

*Sergio Hidalgo Blanco,*

tiene el honor de participar e invitar a Ud. a su Ordenación Sacerdotal, que tendrá lugar en la Iglesia Parroquial de Naranjo, el día 22 de los presentes, a la 6.30 horas: a su primera Misa Rezada el día siguiente a las 7 horas y a su Primera Misa Solemne el día 27 a las 9 horas, en la misma Iglesia, Dios mediante.

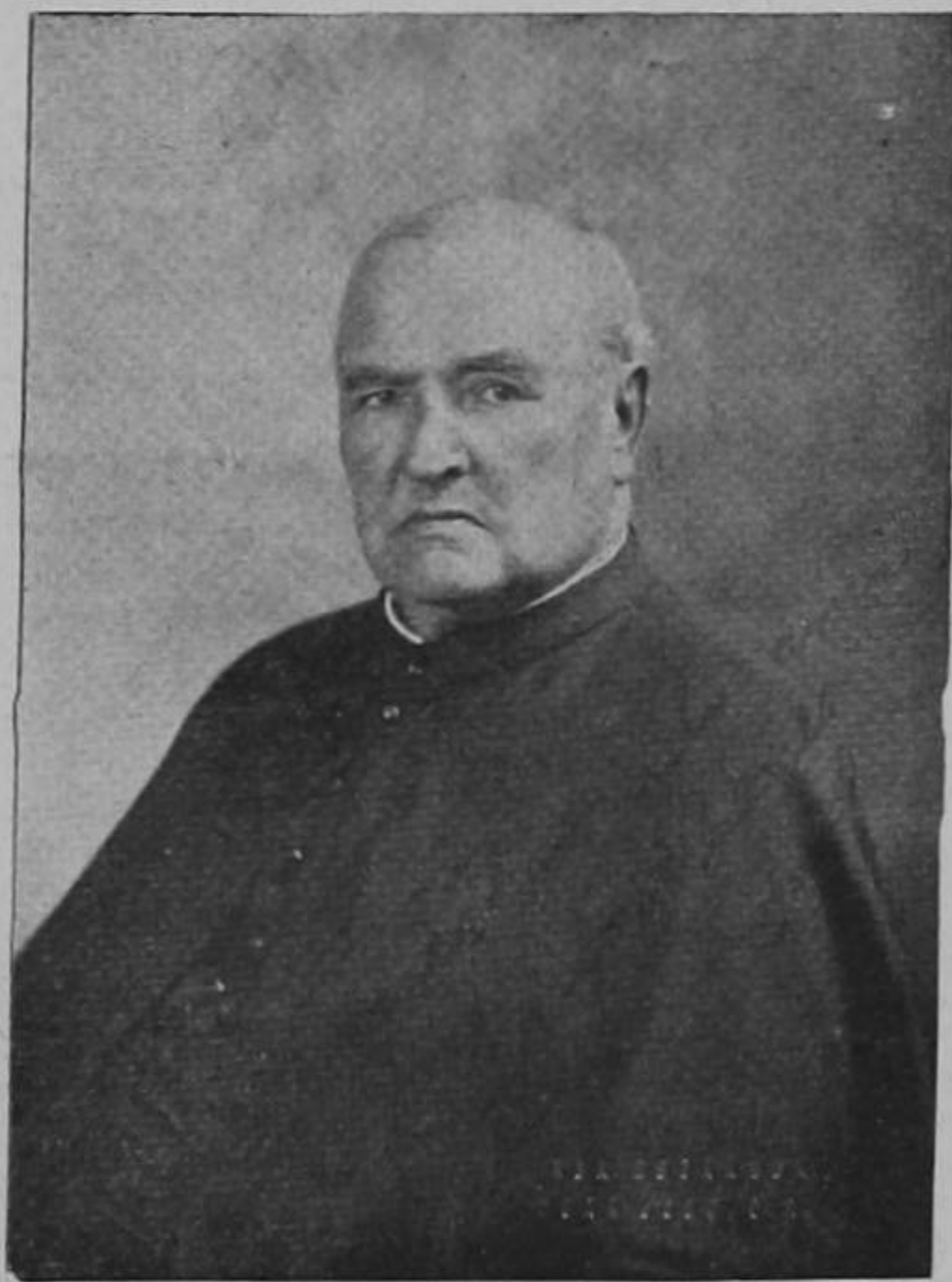
San José, 10. de Diciembre de 1934.

zada edad el Papre Zúñiga y al rematar el ciclo de oro de su ordenación sacerdotal, el clero costarricense encuentra motivo suficiente para regocijarse por este día coronado con vivos destellos de bendición: Es que ahí está su decano, firme, fiel cumplidor de su sagrado ministerio, como en la mañana misma de su consagración.

Nosotros también nos regocijamos y le llevamos una cariñosa, respetuosa felicitación al venerable anciano.

### EL DECANO DEL CLERO NACIONAL

## Jubileo de Oro Sacerdotal



*Pbro. don Santiago Zúñiga C.*

Hoy hace cincuenta años justos que fue consagrado en la ciudad de Panamá, junto con otros dos sacerdotes, los recordados Padres Calderón y Fuentes, este otro: don Santiago Zúñiga Cervantes.

Un día ya tan ido se encaminaron los tres diáconos a la vecina república para recibir la imposición de manos del Ilmo. Señor Obispo Thiel, que sufría las penas del ostracismo a que lo sometió el agudo liberalismo de aquellos días y fue allá donde ofrecieron por primera vez el augusto sacrificio de la misa, renovación del gran misterio del Calvario.

Vueltos a su terruño, comienzan su apostolado entre las almas.

Queda todavía en pie firme y a pesar de sus setenta siete años, cumplidos, con el espíritu perennemente joven, absolviendo los pecados de los hombres en su ministerio de reconciliación, éste nuestro venerable Padre Santiago.

Pastor de almas en diferentes parroquias, le cupo el honor altísimo, siendo cura de la vieja Merced, que estuvo donde hoy se encuentra la Plaza de la Artillería, de poner la primera piedra de la actual majestuosa nueva iglesia del mismo nombre.

Llega, pues, a una avan-

### Oficina del Dr. Barrios Castro

Procedimiento electro-químico con Rayos ultravioletas e infrarrojos

Heliógrafo en ondas ultracortas (micro-waves)

Análisis Médicos para fijar diagnóstico en las enfermedades propias de la mujer

PRECIOS

Análisis de Heces.....	C. 2.00
» » Orina.....	2.00
» » Pus.....	2.00
» » Esputo «determinar tuberculosis».....	5.00
» » Sangre.....	5.00
Reacción de Widal «determinar tifoidea».....	5.00
Reacción de Wassermann «determinar sífilis».....	10.00

Despacho: Frente a la Imprenta Gutenberg

### Poesía de don Mariano Coronado, para una reunión en La Merced, año 1926

Cual la flor que en su cáliz de seda del rocío encerró los diamantes, nuestras almas de dicha radiantes guardan siempre tu ley, oh Jesús!

Son tus dulces y bellos mandatos, pura miel, que a las almas recrea Nuestro anhelo más bello que sea de pureza la hermosa virtud.

Al fulgor de la dulce mirada, de la Virgen, divina María, con afán y con dulce alegría, emprendamos la grata labor; y al concluir, cual si fueran muy bellas a sus pies nuestras flores pongamos y de nuevo junto a Ella vengamos cada vez con más ansia y amor.

Las estrofas que siguen fueron escritas por don Mariano en su lecho de muerte, sobre el tema: «Ora et labora» a petición del Padre Maehler, C. M., que las dedicó el poeta a los estudiantes del Seminario.

Esta es, pues, su póstuma poesía.

Cual abeja que va en la mañana rica miel en las flores buscando, y afanosa a ella va, atesorando dulce néctar del lindo rosal.

Así busca afanoso estudiante de las ciencias la mística esencia y a correr de su bella existencia tal vez pueda formar el panal.

Es nuestra alma un lago infinito que no llena de ciencia la fuente: necesita divina corriente que de un Dios en el pecho brotó.

Dulce amor sólo Tú, llenar puedes, de las almas el hondo vacío, sólo Tú, sólo Tú, Jesús mío con effluvios de dulce oración.



En la tienda de  
**CHEPE ESQUIVEL**

consigue Ud. mercadería buena y barata

Enorme surtido de JUGUETES y regalos para Navidad. Especialidad de la casa. Surtido de FRAZADAS DE ALGODON Y LANA, desde ₡ 1.00 hasta ₡ 45.00

**Ganga!! Precios al alcance de todos los bolsillos!!**

SAN JOSE.—Esquina diagonal al Mercado

**Apunte Genealógico**

de la ascendencia del Pbo. don Joaquín Alvarado, (el Padre Alvaradito) fundador del Hospicio de Huérfanos de Cartago, (hoy Esc. Profesionales Salesianas)

Por Eladio Prado

Continuación

El gran Capitán Alonso de Bonilla y su mujer doña Juana Benita Pereira Cardoso o Calvo a secas, ésta hija legítima del Alférez Miguel Calvo que acabamos de citar y de su segunda mujer. Bonilla y doña Juana Benita casaron el 7 de marzo de 1648. Bonilla es el capitán del Rescate: el mismo que, cuando la invasión de Mansfield y Morgau, se adelantó solo, con un puñado de valientes, por entre la selva a cortar el paso a los invasores, y el 16 de abril de 1666, al encontrarse con los filibusteros, les hizo unos cuantos disparos de arcabuz; disparos que infundieron el pánico en las filas enemigas, a tal punto, que obligaron a los jefes y a sus 700 bandidos a emprender la retirada a todo escape, a grandes jornadas, hasta alcanzar Portete y reembarcarse. Fue entonces cuando—dice la leyenda—que amparando a Bonilla y a su insignificante puñado de valientes, aparecieron en los aires la Virgencita de Ujarrás, la Inmaculada tica, rodeada de sus escuadrones, ejército que infundió el pánico y el terror en las filas filibusteras!

Leyenda o no, lo cierto es que si las cosas no suceden así, es más que probable que la suerte de Costa Rica hubiera sido otra, sería como Jamaica, una posesión inglesa y protestante! Pero, siempre que se me presenta la ocasión insisto, digo y repito: los costarricenses no le damos la importancia que tiene a ese día en que se desarrolló esa perfectísima miniatura de epopeya: el 16 de abril de 1666; el 16 de abril que debiera ser nuestro verdadero día de la Raza, antes que ningún otro! Sin el 16 de abril de 1666 quizá no habríamos tenido el 15 de setiembre de 1821; por-

que el 66 nos adelantamos a independizarnos, antes de caer en manos de un poder y de una raza extraños! El 16 de abril de 1666 es precursor del 15 de setiembre de 1821! Es un día nacional!

Costa Rica se salvó gracias al valor y a la fe de aquellos caudillos que si empuñaban la espada también sabían implorar llenos de fe y con toda humildad y sencillez el amparo de María: imploraban a la Virgencita de los españoles, a la Señora de la Limpia Concepción de Ujarrás, al tiempo que todo Cartago, traída expresamente a esta ciudad la imagen cuya la honraba, implorándola con solemnes rogativas y conduciéndola procesionalmente por las calles de la ciudad! Si en Europa, la madre España especialmente la tierra de María Santísima, en América lo es esencialmente Costa Rica: tierra eternamente mimada por la Madre de Dios!

Manuel de Flores y su mujer María Barboza.—Manuel fue escribano público de esta gobernación, cargo que encuentro ejerciéndolo en 1629 y que en 1648 ejerce todavía!

Descendiente en sexta generación de:

Don Francisco Ramiro Corajo — fundador — natural de Trujillo, Extremadura, y su mujer Francisca de Zúñiga, cuya madre era prima hermana de Juan Solano. Ramiro Corajo falleció antes de 1607, habiendo sido uno de los antiguos conquistadores de esta tierra «hombre principal, que sirvió con mucha puntualidad como leal servidor de su majestad». Alcalde mayor de Cartago. Vino a Costa Rica por 1673 y fue un soldado «de mucho ánimo e valor» como reza algún documento.

Luis Mendes de Soto Ma-

yor y su mujer doña Juana de Vera — fundadores — que vinieron de Nicaragua.

Jerónimo Felipe—fundador— y su mujer doña Juana de Ortega, ésta viuda de Jerónimo de Retes con quien había casado en 1595 y de quien solo le quedara un hijo, que llevó el mismo nombre de su padre y que fue alguacil mayor de Cartago. Doña María casó con el otro Jerónimo en 1605. Felipe era escribano del gobernador Ocón y Trillo en los comienzos del siglo XVII; «el astuto escribano» según lo describe don Ricardo Fernández Guardia en «Reseña Histórica de Talamanca». El terrible inspirador de todos los malos actos cometidos por don Juan de Ocón y Trillo, durante su gobernación, según sus enemigos; hombre ladino, el Felipe, y astuto como el que más» según palabras del Lic. Juan Rafael Viquez Segreda, de grata memoria, en su obra inédita «RAZA DE CONQUISTADORES», que el Estado debiera publicar.

Cristóbal de Chaves y su mujer doña María Alfaro Chaves ya era fallecido en 1629. Doña María fue una mujer de grandes empresas, que dirigía ella misma sus negocios; bástenos citar que el 13 de junio de 1629 se comprometía, mediante escritura pública, a poner en el puerto de Suerre, para el día 20 del mismo mes: 185 arrobas harina, a diez reales la arroba; y 40 gallinas a tres reales cada una.

Don Francisco de Ocampo Golfín—fundador— natural de Mérida, Extremadura, hijodalgo, y su mujer doña Inés de Benavides Solano. Don Francisco, «el intransigente e insaciable yerno del patriarca Juan Solano», según lo llama en «Crónicas Coloniales» nuestro ilustre historiador don Ricardo Fernández Guardia.

Sebastián Pereira Cardoso y su mujer doña Antonia Vásquez de Coronado, que testó, ella, el 31 de diciembre de 1657.

Gaspar de Chinchilla, fallecido en Honduras y su mujer doña Elvira Diez Jilera Chacón—fundadora— que, viuda de Chinchilla, vino a Cartago con su yerno Miguel Calvo, y sus otros hijos, estableciéndose en esta provincia.

Martín de Bonilla y su esposa doña Juana Chacón, que tuvieron por hijo único a Alonso el del Rescate. Fallecido Martín, su viuda doña Juana casó dos veces más.

El mismo Alférez Miguel Calvo—citado en la generación anterior—y su segunda mujer doña María Pereira Cardoso, con quien aquí casara.

Don Pedro de Flores—fundador—que vino por 1585 y

**LA HORA FEMENINA**

Con suma complacencia nos hemos enterado de que, pasada la temporada del veraneo, un grupo selecto de señoritas de nuestra sociedad cristiana, fundará la Hora Femenina.

Quizá muchas de estas señoritas ya serán bien conocidas de nuestros lectores, pues que en más de una ocasión nos hemos referido, a más de una de ellas, si no de todas.

Quien, pues, de nosotros, no conoce el centro cultural, que bajo la dirección de las profesoras señoritas Luisa y Carmen Montero, toma auge hasta merecer de nuestro público serio la atención y el aplauso?

Pues bien, estas almas encantadoramente femeninas irán al micrófono, ormando una unidad musical: pero no

solamente regalarán las melodías de sus arpas: disertación y teatro; valga decir, conferencia buena informadora de sentimientos: teatro puro y tan alto, como el que, por ejemplo, nos sirven los Hermanos Alvarez y música de las que estas señoritas hacen con sus admirables profesoras, música por todos los resquicios de su casa juvenil.

No vamos ahora a dar otros detalles de importancia de la Hora Femenina en la que buena parte y dirección tiene nuestra inteligente colaboradora la Srta. Consuelo Reyes C.

Ahora sólo queríamos anticipar a nuestro gran público esta noticia, que será recogida con aplausos—no lo dudamos—por nuestros hogares sanos.

**Los Caballeros Marianos**

El domingo 9, en las primeras horas de la mañana, los Caballeros Marianos hicieron en conjunto el Año Santo.

Era aquel un centenar de hombres, firmes en su fe y sin respetos humanos, que habiendo cumplido con los requisitos necesarios para ganar la gran indulgencia concedida por el Santo Padre Pio XI con motivo del XIX nono centenario de la Redención, iban en formación edificante visitando las iglesias pre-

viamente prescritas, de esta capital.

Presidió el grupo de católicos, el Revdo. Padre don Guillermo Henricken, C. M., Director de la Congregación y a su lado marcharon dando el ejemplo, de primeros, el Dr. don Mariano Figueres, Prefecto, y el Dr. Calderón Muñoz, socio honorario de la misma Sociedad.

Con hombres así, nosotros marchamos a todas partes.

**Resultados Exactos**

en toda clase de análisis médicos en el

**Laboratorio Clínico**

del Lic. Manuel J. Grillo hijo

(Srente al Parque Central)

cuyo origen local desconozco; siendo casado con doña Isabel Suarez de Ximénez. Imagino que ya vendrían casados de España, o casarian aquí, porque hay muchísima probabilidad de que doña Isabel viniera de España con sus padres, Gaspar Delgado y María del Castillo que fueron «de los primeros pobladores y conquistadores que entraron en esta provincia de Costa Rica» como se lee en el tomo V de los Documentos publicados por don León Fernández. El desgraciado Capitán don Pedro de Flores, nacido por 1558, entró en la conquista de Talamanca con don Diego de Sojo y Peñaranda en 1604, permaneciendo allí hasta 1611. En esa epopeya, la más tétrica y grande del tiempo

colonial, la gran sublevación de la Talamanca en 1610, los indios crueles le mataron al alcalde de dicho lugar, que lo era nuestro capitán don Pedro, a su mujer y a las cuatro hijas mujeres habidas en matrimonio, quemándole y robándole la hacienda. No quedaron más que él y su hijo Manuel de cortos años, y la fatalidad le persiguió de tal manera que su vejez no pudo ser más amarga: la pasó en Cartago, sustentándose de limosna y sirviéndole de lazarillo su hijo Manuel, porque el pobre capitán había perdido la vista, estaba ciego! Hombre magnánimo y generoso fue el Cap. don Pedro de Flores!

Continuará

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

**MORAZAN DRY CLEANING**

Llame al  
Teléfono 3330



# En Argentina y México

Poniéndonos a las órdenes de los señores Curas Párrocos, les recordamos que podemos ejecutar sus TRABAJOS TIPOGRAFICOS, como Programas de Turno, etc., a precios de situación.

Visítenos y se convencerá.

IMPRENTA GUTENBERG

(Frente a "La Tribuna")

## Sociedades Cooperativas

Quizá por cuanto el asunto de cooperación que hemos venido tratando en números anteriores de este bisemanario, es de interés público o merced a la importancia y lo novedosa de la materia, lo cierto es que entre personas cultas y pensantes que se dignan pasar vista por nuestros modestos artículos, se ha despertado un movimiento muy digno de aplauso en favor de estas ideas. De aquí, resuelta en acción esta simpática iniciativa, que vemos en nuestros bondadosos lectores cristalizarse en ayuda, que mucho agradecemos, es que venimos recibiendo aportes de consejos y hasta de colaboraciones de periódicos extranjeros que, merced a una extraña coincidencia, están dando al yunque, a calor de ascua, sobre el mismo interesante tópico de las sociedades cooperativas.

En gracia a la inteligente y elevada autoridad eclesiástica que se dignó traernos un recorte del diario «La Estrella de Panamá», número 24.732, vamos a hacer un comentario sobre el editorial de esa notable publicación, esperando la venia de dicha persona que trajo a esta redacción el documento y la anuencia del gran periódico panameño para referirnos a uno de los más interesantes estudios de actualidad.

El recorte dice: «Cooperativas de consumo»: «Está ganando adeptos el sistema de cooperativas de consumo entre nosotros». «No hace muchos días dieron cuenta los periódicos de una que se había establecido en Soná, donde su funcionamiento estaba rindiendo excelentes resultados». «Ahora se habla de otra que se piensa organizar en Panamá, para terminar con ciertos intermediarios».

«El hecho de que varios comerciantes pequeños se unan entre sí, para convertirse, de ese modo, en comerciantes al por mayor, es ya una idea excelente que merece el calor de la prensa para que prospere». «La suerte de Panamá no está tanto en la existencia de unos pocos almacenes enormes, sino en que coexistan infinidad de pequeñas tiendas, donde todos tengan oportunidad de ganarse la vida».

La tendencia de los cultos escritores de «La Estrella de

Panamá», vibra patrióticamente en esas líneas que transcribimos; ellos quisieran ver algún día resuelto el gran problema para su adorable patria; el esfuerzo es noble y digno de todo apoyo en favor de la raza como una redención económica de las multitudes proletarias; no otra cosa es la *nacionalización del comercio, de la industria y de la agricultura*.

Nosotros en Costa Rica pasamos por la misma inquietud racial y creemos, del modo más sincero, que tan magno problema tan solo pueden resolverlo las multitudes mismas, mediante el desarrollo del espíritu de asociación de las masas proletarias.

Y, pidiendo perdón a los estimables colegas de La Estrella de Panamá, vamos a rectificarles un error de concepto que encontramos en su interesante editorial de cooperativas cuyos más salientes párrafos nos hemos permitido reproducir, y lo hacemos así, porque anhelamos ponernos a tono, en esta gran cruzada, eminentemente cristiana, de investigar medios de vida que puedan conjurar en las clases desheredadas de América, los frutos de nuestra civilización individualista, cuyo carro triunfal está aplastando entre sus pesadas ruedas a las nueve décimas partes de la humanidad.

«La unión de los comerciantes pequeños para formar una entidad comercial mayor, en Panamá, no es, en manera alguna, una sociedad cooperativa de consumo»; todo lo más que puede llegar a ser, es un trust de comercio que pueda entrar en lucha comercial contra el trust chino que allí domina en el mundo de los negocios panameños. Y sostenemos que esa unión de pequeños comercios no aliviará jamás el peso de la explotación intermediaria sobre el pueblo que sostiene la armazón comercial que impone precios caprichosos a todo género de mercaderías.

Supongamos que cien panameños, padres de familia, convencidos de las enormes ventajas de la cooperación, convienen en formar una caja de ahorros, como base de una Cooperativa de Consumos. Convienen asimismo en una mínima cuota de ahorro quincenal de medio balboa. En el primer mes habrán acumula-

Argentina y México, repúblicas hermanas hijas de una misma madre y de una misma Religión, ofrecen al mundo civilizado una moderna reproducción de la hermosa parábola del trigo y la cizaña.

En ambos países, cuando todavía eran yermos, salió el Padre de Familias, por medio de sus criados, los Misioneros, a echar la buena semilla del Cristianismo. Ambos fueron cultivados con esmero y singular predilección, particularmente México, a quien la Madre Patria, le trasmitió hasta su propio nombre, como si quisiera ver en él su producción americana: *La Nueva España*. En ambos arraigó hondamente la semilla, y nació y se desarrolló el trigo, dando a la Iglesia y a la civilización, santos, sabios y héroes, que son la admiración del mundo civilizado.

Lo que después pasó, lo refiere la historia... Lo vemos sintetizado en los grandes acontecimientos sucedidos el 12 de octubre, fecha del descubrimiento de América, la gran fiesta de la familia hispanoamericana, conocida con el nombre de *Día de la Raza*.

**RAMON LEON h.**

le ofrece a Ud.

**Maderas del Pacífico**

finas y para construcción

**De la Mejor Calidad**

**Precios los más Bajos**

Telef. 3032 - Ap. 1197

100 vs. al Norte de Musmanni

do cien balboas; ya pueden establecer un pequeño puesto de granos y verduras que venderá a sus cien clientes con un cinco por ciento menos del precio corriente de esos víveres en plaza; son cien clientes dueños del mismo puesto de consumos que se compran y se venden a sí mismos, *sin manos intermediarias*. Todo el rendimiento de ese comercio queda a favor de los asociados. En el segundo mes, la caja de ahorros funcionando, habrá recibido cien balboas más, que vendrán inmediatamente a aumentar la existencia de artículos de primera necesidad. Aumentando así, progresivamente, el poder de la Cooperativa, ya se puede establecer una carnicería, una panadería etc., etc.

Todo el éxito de la cooperativa consiste en una inteligente organización que ponga a cubierto los fondos de la sociedad de todo abuso, exigiendo al administrador una garantía fiduciaria eficiente y estableciendo una fiscalización adecuada en todos los departamentos de la Cooperativa.

Concluimos por hoy diciendo que el poder de las fuerzas unidas es incontrastable.

Y lo que puede hacerse en Panamá es susceptible de hacerse en Costa Rica y en todos los rumbos del mundo por cuanto son ideas universales.

En Argentina, a media noche, en el primer instante del nuevo día, comenzaban las Misas en la céntrica Plaza de Mayo, embellecida con dos grandes Palacios: el Palacio de Jesucristo en la Catedral, y el del Presidente de la República en la Casa Rosada. Cien mil hombres, que acababan de desfilan con antorchas encendidas por la principal Avenida de la Metrópoli sudamericana, se aprestan a recibir la Sagrada Comunión, dando al mundo moderado uno de los espectáculos más grandiosos de fe y piedad. ¡Cien mil hombres que comulgan, no en las cactacumbas, sino al aire libre, en el corazón mismo de la modernísima ciudad!...

¿Y en México?... El pueblo oprimido no puede menos de lanzarse a la calle para protestar *mudamente*, pues ni hablar se le permite, contra la imposición de una doctrina diametralmente opuesta al Cristianismo: la doctrina socialista, atea, corruptora, cenagoso pantano de odios infernales contra la fe, castidad y caridad cristianas... Allí hay hombres, mujeres y niños, ricos y pobres, sabios e ignorantes... veinte mil personas, representantes de todas las clases sociales y del verdadero pueblo mexicano... Lo que sucedió entonces, nos lo dicen los periódicos de la misma capital. Basta citar sus títulos: «MILES DE MUJERES Y NIÑOS INDEFENSOS, DISPERSADOS A GOLPES Y CON GASES.—LOS POLICIAS ATACARON A LA MULTITUD.—MAS DE CIEN HERIDOS». En México, en el gran pueblo guadalupano, se ametralla a mujeres y niños, a hombres, jóvenes y ancianos, por protestar muda y pacíficamente contra la cizaña socialista, e implorar el trigo del Cristianismo, con la apertura de sus templos cerrados y libertad para sus sacerdotes encarcelados o desterrados.

No podrán menos de notar con dolor nuestros lectores, la inmensa diferencia que existe entre gobernantes y gobernantes, a la vez que la situación tan diversa que reina entre el pueblo argentino y el pueblo mexicano, digno de mejor suerte. En uno reina el respecto a los derechos de los ciudadanos, la libertad de conciencia, el progreso en el verdadero sentido de la palabra, la paz; en el otro el conculcamiento de todo derecho, la opresión de la conciencia, la tiranía, el despotismo, la confusión y el distanciamiento entre gobernados y gobernantes que no hacen más que tiranizar a toda la nación, para satisfacer sus pasiones y engendros revolucionarios. En uno se recibe al Representante del Papa con regios honores; *en otro se le destierra*, mientras se abren las puertas y se honran a los trastornadores del orden social y moral. En uno se aclama a *Jesucristo* como Rey divino de los individuos, de las familias y de la sociedad; en el otro se persigue en sus miembros encarnizadamente, se le insulta y se trata por los po-

deres públicos de arrancarle aún por la violencia, no solamente del Estado que se proclama ateo, sino hasta del corazón de la niñez y de todos los súbditos.

—Bien merece ser señalado la iniciativa que tomaron los católicos de los EE. UU. al dirigirse a su gobierno, pidiéndole la destitución del Embajador Americano en México, Mr. Daniels, vista su actitud que parecía una aprobación de la persecución de que son objeto los católicos mexicanos, y en especial, la idea nada diplomática que tuvo de aplaudir la enseñanza socialista que se da en las escuelas. El gobierno americano dió satisfacción a esta reclamación que ha juzgado fundada en razón y conforme con el honor de la Gran República.

### Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

### Agradecimiento

En uno de los últimos números del muy interesante periódico LA EPOCA, del que soy devota lectora, lei unas frases de simpatía para nuestra familia y en particular para mi difunto esposo. Ellas eran hijas del noble corazón de la señorita Pacífica Chanto en cuya alma se retrata la pura sencillez de nuestras campesinas, con la comprensión necesaria para empaparse de los grandes problemas que al sexo mal llamado débil preocupan.

Hacendosa y cristiana, fuerte, estudiosa, esta mujer tiene un sentido profundo del medio actual y con haber vivido casi toda su vida en San Marcos, guarda la lozanía y la frescura de las almas sencillas.

Acaso, por eso, con mayor sensibilidad, ella comprende a los que llevamos humedecidos los ojos por los abatimientos y dolores de este valle de lágrimas.

Esperanza Vargas v. de Bonilla

Anúnciese en LA EPOCA



# Después del sacerdocio ninguna profesión se halla tan cerca de Dios como la del agricultor

En la cuarta asamblea de la Unión Católica de Agricultores del Canadá, el cardenal Rouleau, arzobispo de Quebec, pronunció un bello discurso, al que pertenecen las siguientes enseñanzas:

«Si todas las profesiones sociales pueden llevar a Dios, ninguna se halla tan cerca de El, después del sacerdocio, como la profesión de agricultor. Todo tiende en esta profesión a despertar el recuerdo de Dios; y le cabe además la honra de haber sido creada directamente por él, como lo confirma la Sagrada Escritura

por estas palabras: No tengas odio a las labores penosas y al trabajo de la tierra creado por el Altísimo». (Eccl. VII-16).

La agricultura proporciona alimento a los hijos de Dios. La vida del que trabaja la tierra se pasa de ordinario bajo la inmensa bóveda del cielo, en el silencio religioso

de los campos y lejos del ruido ensordecedor de las ciudades. Para lograr una buena cosecha es necesario que el rocío del cielo y la benéfica lluvia fecunden a su tiempo la tierra, y que el sol le preste su calor. La mies que va madurando corre sus peligros; ya sea por las heladas, o también por los insectos dañinos; y los animales mismos pueden ser víctimas de la enfermedad o de mortal epidemia. La lucha, pues, que debe sostener el agricultor para lograr la prosperidad y el buen éxito de sus trabajos, no es una lucha contra fuerzas humanas, sino contra las fuerzas de la naturaleza; y que el hombre pueda o no vencer estas fuerzas, es cosa que depende únicamente de Dios».

El señor Cardenal insiste luego en ciertas ventajas que Dios ha concedido a la profesión agrícola. «Si el trabajo del obrero, dice, está supeditado enteramente a la máquina y como esclavizado por ella, el trabajo del campo es mucho más libre y puede el agricultor ordenarlo más a su gusto y conveniencias. Si al obrero le alcanza el paro forzoso, entonces le falta el salario con que sustentarse a sí y a su familia; mientras que el campesino; aun en los peores tiempos, tiene siempre asegurado el sustento necesario en la tierra misma que cultiva o en su propia granja. No goza de la fiebre del cine y demás espectáculos, casi siempre peligrosos, de la ciudad; pero siente mucho más los íntimos goces de una hermosa vida de familia. «Oh fortunatos nimium sua si bona norint!» «¡Oh, en extremo dichosos, si saben reconocer y apreciar su buena suerte!» «Si los jóvenes entendieran los muchos bienes y puros goces de que se privan cuando abandonan el campo para engolfarse en la ciudad, ¡cuánto más amarían el pedazo de

tierra y la rústica casita que les vio nacer! Con el corazón alegre emprenderían seguramente de muy buena gana los trabajos agrícolas, que proporcionan siempre al hombre honrado y laborioso la independencia y la dicha.

«He aquí por qué la Iglesia, que se debe ciertamente a todas las profesiones... se inclina con un amor de predilección hacia las familias que viven del trabajo de la tierra, y por qué, en todos los países y en todos los tiempos, el sacerdote ha sido siempre el compañero del agricultor».

## Esí se expresó el Cardenal Rouleau, Arzobispo de Quebec, en la 4a. Asamblea de la Unión Católica de Agricultores Canadienses

## Ordenación jurídica...

Italia y de Rusia, para detenerse de un modo especial en la legislación alemana.

Como prólogo de la nueva ley, expone el pensamiento de Hitler, tomado de sus memorias, publicadas bajo el título de «Mi lucha». Estudia con detención la ley alemana del 4 de octubre de 1933, en la que el periodismo es una profesión pública y por ende, el periodista, es un mero empleado del Estado.

Habla luego el eximio pensador y quizá una de las glorias más puras del seglarado católico contemporáneo de las nuevas leyes de imprenta de Turquía y Egipto, en las cuales la suspensión de los periódicos queda en manos del Poder Ejecutivo y en las que prácticamente, sobre todo en la Turquía, se niega la libertad de opinar en contra de la política del gobierno. Encuentramos más sabia la legislación japonesa, a este respecto; La ley de 1909 completada con los proyectos de 1908. Japón respeta la prensa libre, como institución social, pero prohíbe severamente a los periódicos atacar los principios fundamentales del orden social. Por leyes va concretando cuáles son esos principios fundamentales y así en el proyecto de 1928, se declara, entre otros, un principio fundamental del orden social: LA PROPIEDAD. Con esto queda muerta la prensa comunista.

Se detiene luego en un proyecto de bases, español, admirable en concepto de LA EPOCA y del cual se ocupará en breve nuestro periódico y cierra así:

### UNA SINTESIS CRISTIANA Y ESPAÑOLA

Si Dios quisiera—terminó—conceder a España días de concordia y de paz; si consiguiéramos que nuestra política, respetando todos los derechos de la Iglesia, se desarrollara en una zona templada, tan equidistante de la democracia radical como del estatismo, ¿por qué no había de ser el nuestro el primer pueblo que ofreciera un derecho de Prensa, conciliador de los contrapuestos intereses de autoridad y de libertad? Un derecho que cooperara a robustecer el principio de autoridad; a restaurar el espíritu público y la unidad moral del Estado; que, al mismo tiempo, consintiera a los periodistas el ejercicio digno de su profesión, y que tendiera a elevar su posición social y a convertirlos en los primeros colaboradores del Gobierno. Porque, no lo dudéis, en una u otra forma, los pueblos seguirán interviniendo en el gobierno de su país. Hay demasiada cultura en el siglo XX para que las naciones se resignen a no pensar o a ocultar su pensamiento, para aceptar aparentemente una verdad y un criterio oficial impuesto a todos. La noble y honrada discusión de materias comunes dentro de ciertos amplios límites, no es sólo lícito, sino saludable y necesario a los pueblos y a los gobiernos, en que ha penetrado la civilización cristiana. Ni por principios ni por conveniencia podemos defender los católicos la estatificación de la Prensa. Se apartarían de nosotros, y con razón, los caracteres más enteros y los entendimientos más capaces.

Organos más genuinos del sentir nacional que el Parlamento, serán siempre los grandes diarios. Las naciones no pueden vivir sin aristocracia. Nación sin aristocracia, no es nación, es muchedumbre. No existe pueblo donde no existan clases directoras. Deshechas todas las viejas aristocracias en el mundo, aún es fácil el restaurar en España una de ellas: la aristocracia intelectual. Ningún instrumento hallará una minoría verdaderamente selecta tan apto para adoctrinar y conducir a las masas, para aconsejar y orientar los Gobiernos, como un gran diario. Elevar, pues, la posición social, económica y política de los periodistas es atraer al periodismo a los mejores ciudadanos. Dios quiera que no falten en nuestros grandes diarios estos hombres selectos. Dios quiera que una ley de Prensa garantice a estos hombres una prudente y templada libertad. Una ley de Prensa de la que ellos, por su parte—tal sería el ideal—, no se acordaran nunca, porque su misma rectitud y elevación de alma les impulsara a convertirse en colaboradores desinteresados de todos los Gobiernos que busquen honestamente el bien de la colectividad.

Un esfuerzo supremo se nos impone a todos para no pasar de la tesis liberal a la antítesis estatificadora, para encontrar la fórmula de una síntesis cristiana y española (costarricense, diríamos) que armonice los derechos de la sociedad con las legítimas exigencias del Poder público.

## Gran Turno en Escasú

El sábado próximo y el domingo 23 tendrá lugar en la ciudad de Escasú un grandioso Turno General a beneficio de los trabajos del Templo Parroquial. El Sr. Cura Pbro. don Manuel Zavela ha hecho una cordial invitación a todos sus feligreses, así como a los vecinos de los lugares cercanos. Se preparan grandes festejos religiosos, así como diversiones y festejos cívicos. Habrá un magnífico servicio de camiones. Invitamos a todos nuestros lectores a contribuir a esta obra de progreso en Escasú, asistiendo al turno.

BOMBAY, — Abbud Chafud, uno de los lugartenientes de Gandhi, quien tuvo la representación de éste en la provincia del noroeste, ha sido sentenciado a 2 años

## Hoy se empiezan a pagar los empleados públicos

Siguiendo una vieja costumbre de pagar en el mes de diciembre los sueldos de los empleados públicos antes de la Navidad, se dará comienzo en la mañana de hoy al pago de ellos, en la forma acostumbrada. El Sr. Secretario de Hacienda ha manifestado que el gobierno ha hecho un esfuerzo para complacer al comercio y a sus empleados, que grandemente se benefician con este, ya que pueden hacer sus compras y regalos de navidad.

## Lea LA EPOCA

Suscríbase Anúnciese

## Alumnos aplazados!!

Lecciones todos los días y a todas horas

MACABEO VARGAS

de prisión por un discurso que las autoridades consideraran subversivo. Gandhi pidió permiso para visitarle, pero el viernes Lord Willington se lo negó.

LA Liga de Acción Católica de La Merced ofrece - bido dos Microfonos que serán instalados en la Iglesia y en la Casa Curial de esta parroquia para transmitir audiciones y conferencias, por control remoto desde la estación «Alma Tica», que bondadosamente ha ofrecido su concurso para esta Magna obra de Acción Católica. El costo total llega a cerca de \$ 500.00 y se ruega a las personas de buena voluntad amantes del progreso moral de nuestro país, que contribuyan, enviando sus cuotas a cualquiera de las siguientes personas:

Presbo. don Rosendo de J. Valenciano.  
D. Miguel A. Matamoros «Fábrica de Café El Fenix».  
Don Julio Vargas, «Botica Vargas».  
J. M. Acuña en su tienda 75 vs. N. Botica Oriental.  
Eladio Prado en su tienda costado N. del Sagrario.  
Administración de LA EPOCA frente a «La Tribuna».

El Srío. de La L. A. S. C.  
LUIS SANCHEZ

LA EPOCA  
sale los Jueves y los Domingos  
TELÉFONO 3877  
APARTADO 325  
Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:  
GUILLERMO ÁNGULO  
Administrador:  
CRISTÓBAL BONILLA  
Editor:  
LUIS CARTÍN  
Redactor y Ag. Anuncios  
ENRIQUE MOLINA G. h.

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a «La Tribuna»